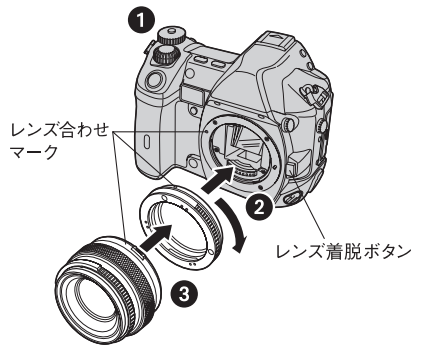
VH377002

## OMシステムレンズ適合表　OM系统镜头对应表　OM 시스템 렌즈 적합표　OM系統鏡頭對應表

| | 対応製品名<br>대응 제품명<br>对应产品名称<br>對應產品名稱 | 推奨焦点距離・絞り（f値）範囲<br>추천 집점거리・조리개(F값)범위<br>推荐焦点距离・光圈（F值）范围<br>推薦焦點距離・光圈（F值）範圍 | |
|---|---|---|---|
| 広角 | ZUIKO FISH EYE 8mm f2.8 | f4～f8 | |
| 광각 | ZUIKO FISH EYE 16mm f2.8 | f4～f8 | |
| 广角 | ZUIKO 18mm f3.5 | f5.6～f8 | |
| 廣角 | ZUIKO 21mm f2 | f2.8～f8 | |
| | ZUIKO 21mm f3.5 | f4～f8 | |
| | ZUIKO 24mm f2 | f2.8～f8 | |
| | ZUIKO 24mm f2.8 | f4～f8 | |
| | ZUIKO 28mm f2 | f4～f8 | |
| | ZUIKO 28mm f2.8 | f5.6～f8 | |
| | ZUIKO 28mm f3.5 | f5.6～f8 | |
| | ZUIKO 35mm f2 | f4～f8 | |
| | ZUIKO 35mm f2.8 | f4～f8 | |
| | ZUIKO SHIFT 24m f3.5 | f5.6～f8 | |
| | ZUIKO SHIFT 35m f2.8 | f4～f8 | |
| 標準 | ZUIKO 40mm f2 | f4～f8 | |
| 표준 | ZUIKO 50mm f1.2 | f4～f8 | |
| 标准 | ZUIKO 50mm f1.4 | f2.8～f8 | |
| 標準 | ZUIKO 50mm f1.8 | f2.8～f8 | |
| | ZUIKO MACRO 50mm f2 | f2.8～f8 | |
| | ZUIKO MACRO 50mm f3.5 | f3.5～f8 | |
| | ZUIKO 55mm f1.2 | f2.8～f8 | |
| 望遠 | ZUIKO 85mm f2 | f5.6～f8 | |
| 망원 | ZUIKO 100mm f2 | f2.8～f8 | |
| 望远 | ZUIKO 100mm f2.8 | f5.6～f8 | |
| 望遠 | ZUIKO 135mm f2.8 | f5.6～f8 | |
| | ZUIKO 135mm f3.5 | f5.6～f8 | |
| | ZUIKO 180mm f2 | f2～f11 | |
| | ZUIKO 180mm f2.8 | f4～f8 | |
| | ZUIKO 200mm f4 | f8～f11 | |
| | ZUIKO 200mm f5 | f5～f5.6 | |
| | ZUIKO 250mm f2 | f2～f11 | |
| | ZUIKO 350mm f2.8 | f2.8～f11 | |
| | ZUIKO REFLEX 500mm f8 | f8 | |
| 特殊<br>특수 | ZUIKO MACRO 80mm f4 | f5.6～f11 | |
| 特殊 | ZUIKO MACRO 90mm f2 | f4～f8 | |
| 特殊 | ZUIKO MACRO 135mm f4.5 | f4.5～f11 | |
| ズーム | ZUIKO ZOOM 28～48mm f4 | 28～36mm | f5.6～f8 |
| 줌 | | *36mm | f5.6～f11 |
| 调焦 | | 36～48mm | f5.6～f8 |
| 調焦 | ZUIKO ZOOM 35～70mm f3.5～4.5 | *35mm | f5.6～8 |
| | | 35～50mm | f5.6 |
| | | *50mm | f4～5.6 |
| | ZUIKO ZOOM 35～70mm f3.6 | 50～70mm | f5.6～8 |
| | ZUIKO ZOOM 35～70mm f4 | *35mm | f5.6～8 |
| | | 35～50mm | f8 |
| | ZUIKO ZOOM 35～70mm f4(AF) | *35mm | f5.6～8 |
| | | 35～50mm | f8 |
| | ZUIKO ZOOM 35～80mm f2.8 | *35mm | f4 |
| | | 35～80mm | f5.6～8 |
| | ZUIKO ZOOM 35～105mm f3.5～4.5 | *60mm | f5.6～8 |
| | | 60～105mm | f8 |
| | ZUIKO ZOOM 50～250mm f5 | *250mm | f8 |
| | ZUIKO ZOOM 65～200mm f4 | *115mm | f5.6～8 |
| | | 115～200mm | f8 |
| | ZUIKO ZOOM 75～150mm f4 | 105～150mm | f5.6～8 |
| | ZUIKO ZOOM 85～250mm f5 | *150mm | f5.6～8 |
| | | 150～250mm | f5.6 |
| | ZUIKO ZOOM 100～200mm f5 | 140～200mm | f5.6～11 |
| | | *200mm | f5～11 |

# JP 取扱説明書

このたびは当社製品をお買い上げいただきありがとうございます。ご使用前に本説明書の内容をよくご理解の上、安全に正しくご使用ください。この説明書はご使用の際にいつでも見られるように大切に保管してください。

## 取り付け方

①カメラの電源スイッチをOFFにしてください。
②レンズ合わせマークを合わせてカメラのマウントに差し込み、ロックされるまで矢印方向に回転します。
・外すときはレンズ着脱ボタンを押しながら反対方向に回します。
③オリンパスOMシステムレンズを取り付けます。

## ご　注　意

・オートフォーカス（AF）は働きません。
・露出モードは、A（絞り優先AE）またはM（マニュアル）が使えますが、絞り値は表示されません。
・A、M以外の露出モードでシャッターは切れますが、露出は正しく働きません。
・測光方式は絞り込み測光となります。
・スポット測光は正しく働きません。
・OMシステムレンズの距離目盛りは実際と異なることがありますので、ピント合わせはファインダーで行ってください。

適合レンズについて
・OMシステムレンズはデジタル専用設計ではありませんのでお使いになれる焦点距離・絞りに制限があります。
・左表のOMシステムレンズ適合表に記載されたレンズにおいて推奨焦点距離およびその絞り（f値）範囲でお使いください。
＊はその焦点距離付近を表します
・記載されていないレンズ、および範囲でのご使用はお勧めできません。
・適合表は当社規格による使用推奨範囲です。
・フォーサーズ一眼レフカメラでは35mmフィルムカメラに対し約2倍の焦点距離に相当する画角になります。
・ご不明な点は当社ホームページをご覧になるか、カスタマーサポートセンターにお問い合わせください。
・OMシステムレンズは生産終了となっております。

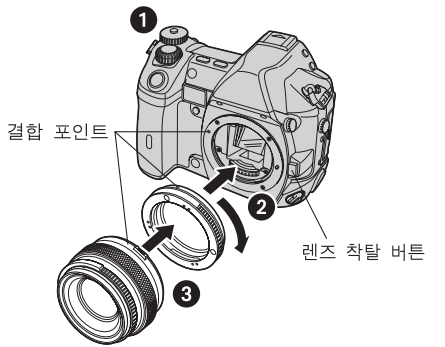
## 主な仕様

大きさ　：φ62×7.5mm
質量　　：50g

●オリンパスホームページ　**http://www.olympus.co.jp/**
●電話でのご相談窓口
カスタマーサポートセンター　**0120-084215**
携帯電話・PHS からは　**042-642-7499**
**FAX　042-642-7486**
●修理に関するお問い合わせ・修理品ご送付先（修理センター）、国内サービスステーション（修理窓口）につきましては、オリンパスホームページ　**http://www.olympus.co.jp/** から「お客様サポート」のページをご参照ください。

# KR 취급설명서

당사 제품을 구입해 주셔서 감사합니다. 사용 전에 본 설명서의 내용을 잘 이해하고 안전하게 사용해 주십시오. 이 설명서는 사용시에 늘 참조할 수 있도록 잘 보관하여 주십시오.

## 부착방법

① 카메라의 전원 스위지를 OFF로 하십시오.
② 결합 포인트를 맞춘 다음 카메라 마운트에 꽂아넣고, 잠길 때까지 화살표 방향으로 회전시킵니다.
・분리 시엔 잠금 버튼을 누르면서 반대방향으로 돌립니다.
③ 올림푸스 OM 시스템 렌즈를 부착합니다.

## 주의

・자동 초점(AF)은 작동되지 않습니다.
・노출 모드는 A( 조리개 우선AE) 또는 M( 매뉴얼 )를 사용할 수 있지만 조리개 표시는 나타나지 않습니다.
・A,M이외의 노출 모드는 올바르게 작동하지 않지만, 셔터는 누를 수 있습니다.
・측광은 조임측광 방식입니다.
・스포트측광은 올바르게 작동되지 않습니다.
・OM 시스템 렌즈의 거리측정은 실제와 다른 경우가 있으므로 초점 조절은 파인더로 맞추십시오.

적합한 렌즈의 관해서
・OM시스템 렌즈는 디지털 전용으로 설계되어 있지 않기 때문에 집점거리, 조리개는 충분한 성능을 발휘할 수 없는 경우가 있습니다.
・OM 시스템 렌즈 적합표에 기재된 렌즈의 추천 집점거리 및 조리개(F값)로 사용하여 주십시오.
*는 그 집점거리 근처를 표시합니다.
・기재되지 않은 렌즈 범위는 권장하지 않습니다.
・적합표는 당사 규격의 의한 사용 추천 범위입니다.
・FOUR THIRDS 일안 리플렉스 카메라는 35mm필름 카메라에 대해 약2배의 집점거리에 상당하는 화각입니다.
・자세한 사항은 홈페이지 및 당사 서비스 센터에 문의하여 주십시오.
・OM 시스템 렌즈는 현재 생산하지 않습니다.

## 주된 사양

크기　: Ø 62 X 7. 5mm
무게　: 50 g

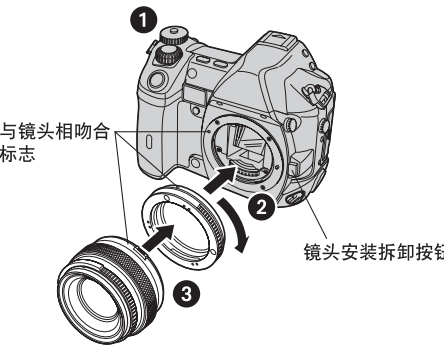
● **OLYMPUS KOREA CO., LTD.**
9F, Hyundai marines BD, 646-1, Yeoksam-Dong,
Gangnam-Gu, Seoul, Korea
http://www.olympus.co.kr/

제품 사용 중에 고장이 발생하였을 경우에는 제품에 첨부된 보증서를 지참하시고 가까운 OLYMPUS A/S 센터에 상담하여 주십시오.

서울 강남구 역삼동 637-31번지 강남빌딩
올림푸스한국(주) 고객지원센터
Tel. 1544-3200

# CS 使用说明书

感谢您购买奥林巴斯产品。为了确保您的安全，请在使用之前仔细阅读本使用说明书，并将其妥善保存，以供需要时参考。

## 安装方法

① 请将照相机的电源设定于 OFF（关闭）。
② 按指示标志方向插入照相机卡口，向箭头方向旋转直到锁定。
・脱卸时请按下锁定按钮，同时朝相反方向旋转。
③ 安装奥林巴斯 OM 系统镜头。

## 注意事项

・自动对焦（AF）功能无效。
・曝光模式为 A（光圈优先 AE）或 M（手动），但不能显示光圈值。
・在 A、M 以外的曝光模式下快门可以按下，曝光无效。
・测光方式为光圈测光。
・定点测光不能正确操作。
・OM 系统镜头的距离刻度与实际可能不一致，请使用取景器进行对焦。

关于对应镜头
・OM 系统镜头不是为数码照相机专门设计的，因此使用的焦点距离・光圈值有一定的限度。
・请在左侧 OM 系统镜头对应表所记载的镜头推荐焦点距离・光圈（F 值）范围内使用。
* 表示为所示焦点距离附近。
・不建议您使用未记载的镜头以及在指定外的范围内使用。
・对应表根据本公司规格向您推荐使用范围。
・4/3 单反照相机的焦点距离视角约是 35mm 胶卷照相机的 2 倍。
・不明事宜请参阅本公司网页或向用户服务中心咨询。
・OM 系统镜头已生产完毕。

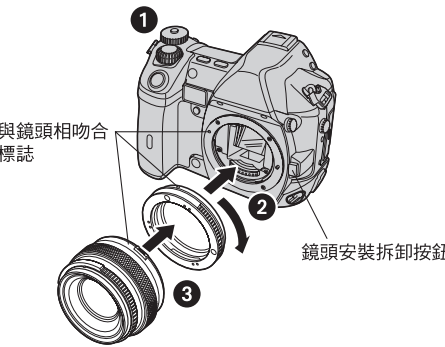
## 主要规格

外形尺寸　：Ø 62 X 7.5 毫米
重量　　　：50 克

● **奥林巴斯(上海)映像销售有限公司**
主页：http://www.olympus.com.cn
客户服务中心：
北京：北京市朝阳区建国门外大街甲 12号
新华保险大厦 12层 1212 室
电话：010-8518-0009　传真：010-6569-3356
邮编：100022
上海：上海市徐汇区淮海中路1010号 嘉华中心 4506
电话：021-5170-6300　传真：021-5170-6306
邮编：200031
广州：广州市环市东路403号广州国际电子大厦
1605–1608 室
电话：020–6122–7111　传真：020–6122–7120
邮编：510095
免费热线咨询电话：800-810-7776
● **奥林巴斯香港中国有限公司**
香港九龙尖沙咀海港城港威大厦 6 座 35 楼
电话：00852-2730-1505　传真：00852-2730-7976

# CT 使用說明書

感謝您購買奧林巴斯產品。為了確保您的安全，請在使用之前仔細閱讀本使用說明書，併將其妥善保存，以供需要時參考。

## 安裝方法

① 請將照相機的電源設定於 OFF（關閉）。
② 按指示標志方向插入照相機卡口，向箭頭方向旋轉直到鎖定。
・脫卸時請按下鎖定按鈕，同時朝相反方向旋轉。
③ 安裝奧林巴斯 OM 系統鏡頭。

## 注意事項

・自動對焦（AF）功能無效。
・曝光模式為 A（光圈優先 AE）或 M（手動），但不能顯示光圈值。
・在 A 、M 以外的曝光模式下快門可以按下，曝光無效。
・測光方式為光圈測光。
・定點測光不能正確操作。
・OM 系統鏡頭的距離刻度與實際可能不一致，請使用取景器進行對焦。

關於對應鏡頭
・OM 系統鏡頭不是為數碼照相機專門設計的，因此使用的焦點距離・光圈值有一定的限度。
・請在左側 OM 系統鏡頭對應表所記載的鏡頭推薦焦點距離・光圈（F 值）範圍內使用。
* 表示為所示焦點距離附近。
・不建議您使用未記載的鏡頭以及在指定外的範圍內使用。
・對應表根據本公司規格向您推薦使用範圍。
・4/3 單反照相機的焦點距離視角約是 35mm 膠卷照相機的 2 倍。
・不明事宜請參閱本公司網頁或向用戶服務中心諮詢。
・OM 系統鏡頭已生產完畢。

## 主要規格

外形尺寸　：Ø 62 X 7.5 毫米
重量　　　：50 克

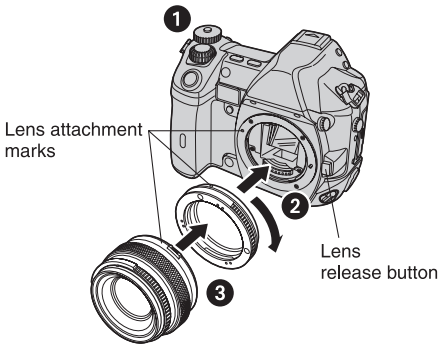
1006 1MJ

## OM System Lens Compatibility / Kompatible OM-Objektive / Compatibilite d'objectif au systeme OM / Compatibilidad con objetivos del sistema OM

| | Compatible Lens<br>Objectif compatible<br>Kompatible Objektive<br>Objetivo compatible | Recommended Focal Length and F Stop Range<br>Longueur focale et plage d'ouverture recommandées<br>Empfohlene Brennweiten und Blendenwerte<br>Rango de apertura F y longitud focal recomendado | |
|---|---|---|---|
| Wide-angle | ZUIKO FISH EYE 8mm f2.8 | | f4～f8 |
| Grand angle | ZUIKO FISH EYE 16mm f2.8 | | f4～f8 |
| Weitwinkel | ZUIKO 18mm f3.5 | | f5.6～f8 |
| Gran angular | ZUIKO 21mm f2 | | f2.8～f8 |
| | ZUIKO 21mm f3.5 | | f4～f8 |
| | ZUIKO 24mm f2 | | f2.8～f8 |
| | ZUIKO 24mm f2.8 | | f4～f8 |
| | ZUIKO 28mm f2 | | f4～f8 |
| | ZUIKO 28mm f2.8 | | f5.6～f8 |
| | ZUIKO 28mm f3.5 | | f5.6～f8 |
| | ZUIKO 35mm f2 | | f4～f8 |
| | ZUIKO 35mm f2.8 | | f4～f8 |
| | ZUIKO SHIFT 24m f3.5 | | f5.6～f8 |
| | ZUIKO SHIFT 35m f2.8 | | f4～f8 |
| Standard | ZUIKO 40mm f2 | | f4～f8 |
| Standard | ZUIKO 50mm f1.2 | | f4～f8 |
| Standard | ZUIKO 50mm f1.4 | | f2.8～f8 |
| Estandar | ZUIKO 50mm f1.8 | | f2.8～f8 |
| | ZUIKO MACRO 50mm f2 | | f2.8～f8 |
| | ZUIKO MACRO 50mm f3.5 | | f3.5～f8 |
| | ZUIKO 55mm f1.2 | | f2.8～f8 |
| Telephoto | ZUIKO 85mm f2 | | f5.6～f8 |
| Téléobjectif | ZUIKO 100mm f2 | | f2.8～f8 |
| Tele | ZUIKO 100mm f2.8 | | f5.6～f8 |
| Telefoto | ZUIKO 135mm f2.8 | | f5.6～f8 |
| | ZUIKO 135mm f3.5 | | f5.6～f8 |
| | ZUIKO 180mm f2 | | f2～f11 |
| | ZUIKO 180mm f2.8 | | f4～f8 |
| | ZUIKO 200mm f4 | | f8～f11 |
| | ZUIKO 200mm f5 | | f5～f5.6 |
| | ZUIKO 250mm f2 | | f2～f11 |
| | ZUIKO 350mm f2.8 | | f2.8～f11 |
| | ZUIKO REFLEX 500mm f8 | | f8 |
| Special<br>Spezialobjektive | ZUIKO MACRO 80mm f4 | | f5.6～f11 |
| Spécial | ZUIKO MACRO 90mm f2 | | f4～f8 |
| Especial | ZUIKO MACRO 135mm f4.5 | | f4.5～f11 |
| Zoom | ZUIKO ZOOM 28～48mm f4 | 28～36mm | f5.6～f8 |
| Zoom | | *36mm | f5.6～f11 |
| Zoom | | 36～48mm | f5.6～f8 |
| Zoom | ZUIKO ZOOM 35～70mm f3.5～4.5 | *35mm | f5.6～8 |
| | | 35～50mm | f5.6 |
| | | *50mm | f4～5.6 |
| | ZUIKO ZOOM 35～70mm f3.6 | 50～70mm | f5.6～8 |
| | ZUIKO ZOOM 35～70mm f4 | *35mm | f5.6～8 |
| | | 35～50mm | f8 |
| | ZUIKO ZOOM 35～70mm f4(AF) | *35mm | f5.6～8 |
| | | 35～50mm | f8 |
| | ZUIKO ZOOM 35～80mm f2.8 | *35mm | f4 |
| | | 35～80mm | f5.6～8 |
| | ZUIKO ZOOM 35～105mm f3.5～4.5 | *60mm | f5.6～8 |
| | | 60～105mm | f8 |
| | ZUIKO ZOOM 50～250mm f5 | *250mm | f8 |
| | ZUIKO ZOOM 65～200mm f4 | *115mm | f5.6～8 |
| | | 115～200mm | f8 |
| | ZUIKO ZOOM 75～150mm f4 | 105～150mm | f5.6～8 |
| | ZUIKO ZOOM 85～250mm f5 | *150mm | f5.6～8 |
| | | 150～250mm | f5.6 |
| | ZUIKO ZOOM 100～200mm f5 | 140～200mm | f5.6～11 |
| | | *200mm | f5～11 |

# EN INSTRUCTIONS

Thank you for purchasing this Olympus product . To ensure your safety, please read this instruction manual before use, and keep it handy for future reference.

## Installation

①Turn the camera's power OFF.
②Fit the OM Four Thirds Adapter into the camera's lens mount by aligning the lens attachment marks and turn it in the direction of the arrow until it locks into position.
・To remove the Four Thirds Adapter, turn the lens in the opposite direction while pressing down the lens release button.
③Attach an Olympus OM system lens.

## Notes

- Autofocus (AF) is not available.
- The exposure mode can be either A (AE with aperture priority) or M (Manual), but the F-stop is not displayed.
- In exposure modes other than A and M, the shutter can be released but the exposure may not function accurately.
- Photometering employs the stopped-down metering method.
- Spot metering does not function accurately.
- The distance scale on the OM system lens may not indicate the actual distance. Always use the viewfinder for focusing.

Notes on compatible lenses
- The OM system lenses are not designed exclusively for use with digital cameras. As a result, available focal lengths and F-stops are restricted.
- Use a lens listed in the OM System Lens Compatibility table whose focal length and F-stops fall within the recommended ranges.
  * Indicates the proximity of the focal length.
- Use of lenses and ranges not listed in the Compatibility table is not recommended.
- The Compatibility table shows the recommended ranges based on our in-house standard.
- The Four Thirds SLR camera offers an angle of view corresponding to a 35 mm film camera with twice the focal length of the Four Thirds SLR camera.
- If you have any questions, visit the Olympus website or contact your nearest Olympus dealer.
- Production of OM system lenses has already been discontinued.

## Main Specifications

Dimensions : Ø 62 x 7.5mm (Ø 2.4 x 0.3 in)
Weight : 50g (1.8 oz)

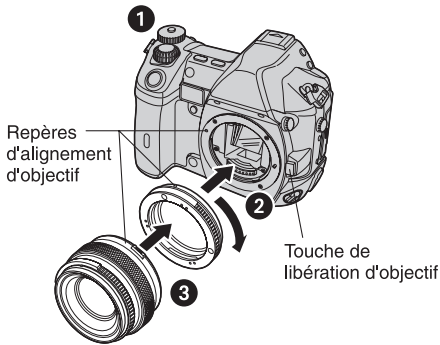
**OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.**

3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A. Tel. 484-896-5000

**Technical Support (USA)**
24/7 online automated help: **http://www.olympusamerica.com/DSLR/**
Phone customer support: Tel. **1-800-260-1625 (Toll-free)**

# FR MODE D'EMPLOI

Nous vous remerçions pour l'achat du produit Olympus. Veuillez lire ce mode d'emploi avant utilisation pour votre sécurité et conserver ces instructions à portée de main pour un usage ultérieur.

## Installation

①Régler le commutateur marche/arrêt de l'appareil photo sur OFF.
②Présenter l'adaptateur OM Four Thirds dans la monture d'objectif de l'appareil photo en alignant les repères d'alignement d'objectif et le tourner dans le sens de la flèche jusqu'à son verrouillage en position.
・Pour retirer l'adaptateur Four Thirds, tourner l'objectif dans le sens opposé tout en appuyant sur la touche de libération d'objectif.
③Fixer un objectif au système OM Olympus.

## Remarques

- L'autofocus (AF) n'est pas disponible.
- Le mode d'exposition peut etre A (AE priorite ouverture) ou M (Manuel), mais l'ouverture n'est pas affichee.
- En mode d'exposition autre que A et M, l'obturateur peut etre declenche mais l'exposition risque de ne pas fonctionner precisement.
- La mesure photo utilise la methode de mesure de diaphragme.
- La mesure ponctuelle ne fonctionne pas precisement.
- L'échelle de distance sur l'objectif de système OM peut ne pas indiquer la distance réelle. Toujours utiliser le viseur pour la mise au point.

Remarques sur les objectifs compatibles
- Les objectifs au systeme OM ne sont pas concus exclusivement pour l'utilisation avec des appareils photo numeriques. Resultat; la longueur focale disponible et les valeurs d'ouverture sont limitees.
- Utiliser un des objectifs indiques dans le tableau de compatibilite d'objectif au systeme OM dans les plages de longueur focale et d'ouverture recommandees.
  * Indique la proximite de la longueur focale.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser des objectifs et des plages non indiqués dans le tableau de compatibilité.
- Le tableau de compatibilite montre les plages recommandees etablies selon nos criteres internes.
- L'appareil photo reflex Four Thirds offre un angle de vue correspondant a un appareil a film de 35 mm avec deux fois la longueur focale de l'appareil photo reflex Four Thirds.
- Si quelque chose n'est pas claire, visitez le site Web Olympus ou contactez le revendeur Olympus le plus proche.
- La production des objectifs au systeme OM a deja ete interrompue.

## Caractéristiques principales

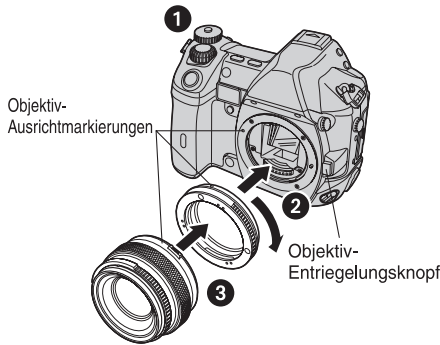
Dimensions : Ø 62 x 7,5mm
Poids : 50 g

**OLYMPUS IMAGING EUROPA GMBH**
Locaux : Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Allemagne
Tél. : +49 40-23 77 3-0 / Fax : +49 40-23 07 61
Livraisons de marchandises : Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Allemagne
Adresse postale : Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Allemagne

**Support technique européen :**
Visitez notre site à l'adresse **http://www.olympus-europa.com**
ou appelez le NUMÉRO D'APPEL GRATUIT * : **00800 - 67 10 83 00**
NUMÉROS D'APPEL PAYANTS : **+49 180 5 - 67 10 83** ou **+49 40 - 237 73 899**

# DE BEDIENUNGSANLEITUNG

Wir bedanken uns für den Kauf dieses Olympus Produktes. Um einen sachgemäßen und sicheren Gebrauch zu gewährleisten, empfehlen wir Ihnen, diese Anleitung sorgfältig zu lesen und zur späteren Bezugnahme aufzubewahren.

## Anbringung

①Stellen Sie den Ein-/Ausschalter der Kamera auf OFF.
②Setzen Sie den OM Four Thirds-Adapter unter Beachtung der Ausrichtmarkierungen am Objektivmontagering der Kamera an und drehen Sie den Adapter dann bis zum Einrasten in Pfeilrichtung.
・Zum Abnehmen des Four Thirds-Adapter halten Sie den Entriegelungsknopf gedrückt und drehen dann das Objektiv in entgegengesetzter Richtung.
③Bringen Sie ein Olympus OM-Objektiv an.

## Hinweise

- Autofokus (AF) ist nicht verfügbar.
- Als Belichtungsmodi konnen sowohl A (Belichtungsautomatik mit Blendenvorwahl AE) oder M (Manueller Belichtungsmodus) gewahlt werden. Der Blendenwert wird hierbei jedoch nicht angezeigt.
- Wird ein anderer Belichtungsmodus als A oder M gewahlt, kann ausgelost werden, doch es wird ggf. keine einwandfreie Belichtung erzielt.
- Belichtungsmessung bei Arbeitsblende.
- Die Spotmessung arbeitet nicht einwandfrei.
- Die Entfernungsskala auf dem OM-Objektiv liefert ggf. keine exakte Messung. Zum Fokussieren stets den Sucher verwenden.

Hinweise zu den kompatiblen Objektiven
- Die Objektive der OM-Serie sind nicht spezifisch fur Digitalkameras vorgesehen. Aus diesem Grund lassen sich nicht alle verfugbaren Brennweiten und Blendenwerte einsetzen.
- Verwenden Sie eines der in der Tabelle aufgelisteten kompatiblen OM-Objektive und berucksichtigen Sie dabei die empfohlenen Brennweiten und Blendenwerte.
  * Zeigt den Naherungswert fur die Brennweite an.
- Wir raten davon ab, Objektive und Bereiche, die in der Kompatibilitätstabelle nicht enthalten sind, zu verwenden.
- Die Kompatibilitatstabelle enthalt empfohlene Werte, die auf dem Olympus-spezifischen Messstandard basieren.
- SLR-Digitalkameras im Four Thirds-Standard bieten einen Betrachtungswinkel, wie er bei 35 mm Analogkameras ublich ist, bei zweifacher Brennweite einer Four Thirds SLR-Digitalkamera.
- Falls Sie Fragen haben, besuchen Sie bitte die offizielle Olympus Webseite oder wenden Sie sich an Ihren Olympus Fachhandler.
- Die Herstellung von OM-Objektiven wurde eingestellt.

## Technische Daten

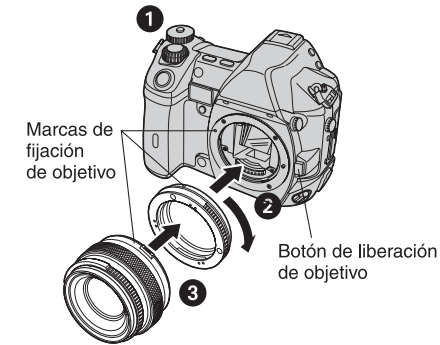
Abmessungen : Ø 62 x 7,5mm
Gewicht : 50 g

**OLYMPUS IMAGING EUROPA GMBH**
Geschäftsanschrift: Wendenstraße 14-18, 20097 Hamburg, Deutschland
Tel.: +49 40-23 77 3-0 / Fax: +49 40-23 07 61
Lieferanschrift: Bredowstraße 20, 22113 Hamburg, Deutschland
Postanschrift: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Deutschland

**Technische Unterstützung für Kunden in Europa:**
Bitte besuchen Sie unsere Internetseite **http://www.olympus-europa.com**
oder rufen Sie unsere GEBÜHRENFREIE HOTLINE AN*: **00800 - 67 10 83 00**
GEBÜHRENPFLICHTIGE HOTLINES: **+49 180 5 - 67 10 83 oder**
**+49 40 - 237 73 899**

# ES INSTRUCCIONES

Muchas gracias por comprar el producto Olympus. Antes de usar, lea este manual de instrucciones para proteger su seguridad, y guárdelo en un lugar práctico para usar como referencia futura.

## Instalación

①Ajuste el interruptor de alimentación de la cámara a OFF.
②Fije el adaptador Four Thirds dentro de la montura del objetivo de la cámara alineando las marcas de alineación de objetivo en la dirección de la flecha hasta que se bloquee en posición.
・Para retirar el adaptador Four Thirds, gire el objetivo en la dirección opuesta mientras presiona el botón de liberación de objetivo hacia abajo.
③Fije un objetivo del sistema Olympus OM.

## Notas

- El enfoque automático (AF) no se dispone.
- El modo de exposicion puede ser A (exposicion automatica (AE) con prioridad de apertura F) o M (Manual), pero la apertura o diafragma F no se visualiza.
- En un modo de exposicion que no sea A y M, el obturador puede ser liberado pero la exposicion puede no funcionar precisamente.
- La medicion fotometrica emplea el metodo de medicion de diafragma cerrado.
- La medicion puntual no funciona precisamente.
- La escala de distancia en el objetivo del sistema OM puede no indicar la distancia real. Para el enfoque utilice siempre el visor.

Notas acerca de los objetivos compatibles
- Los objetivos del sistema OM no estan disenados para usarse exclusivamente con las camaras digitales. Como resultado, la longitud focal disponible y numeros de diafragma F tienen restricciones en su funcionalidad.
- Utilice uno de los objetivos listados en la tabla de compatibilidad de objetivo de sistema OM dentro de los rangos de numeros de diafragma F y longitud focal recomendados.
  * Indica la proximidad de la longitud focal.
- Se recomienda no usar los objetivos y rangos que no se encuentran listados en la tabla de compatibilidad.
- La tabla de compatibilidad muestra los rangos recomendados basados en nuestra norma propia usada internamente.
- La camara reflex Four Thirds ofrece un angulo visual correspondiente a una camara con pelicula de 35 mm con dos veces la longitud focal de la camara reflex Four Thirds.
- Si tiene alguna duda, visite el sitio Web Olympus o comuniquese con su concesionario Olympus mas cercano.
- Actualmente los objetivos del sistema OM ya han dejado de fabricarse.

## Especificaciones principales

Dimensiones : Ø 62 x 7,5mm.
Peso : 50 g.

**OLYMPUS IMAGING EUROPA GMBH**
Locales: Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Alemania
Tel: +49 40-23 77 3-0 / Fax: +49 40-23 07 61
Entregas de mercancía: Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Alemania
Correspondencia: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Alemania

**Asistencia técnica al cliente en Europa:**
Visite nuestra página web **http://www.olympus-europa.com**
o llame a nuestro TELÉFONO GRATUITO* : **00800 - 67 10 83 00**
NÚMEROS DE PAGO: **+49 180 5 - 67 10 83** ó **+49 40 - 237 73 899**